

# UN IDEAL ENNOBLECE LA VIDA

Escribe: LUIS J. ACTIS

**RENEVATE DIARIAMENTE.**—Renueva cada día tus propósitos y tus aspiraciones. Son muchas las oposiciones y las dificultades que te saldrán al paso, y sino quieres fracasar debes diariamente acudir de tu espíritu el polvo del camino y bañarte nuevamente en la luz fascinadora de tu ideal... La apostasía de muchos se debió a que insensiblemente descen-

dieron de las cumbres, por el camino de los desengaños, después de haber perdido de vista los luminosos horizontes que les sedujeron en la primera hora... El mundo tiene espejismos que atraen. La vida, seducciones que arrastran, las dificultades, desilusiones que abstenen. Sólo cuando las aspiraciones se

—Pasa a la Pág. SEIS

## 11 puentes construidos por Ministerio de O. P. durante los seis primeros meses del año

Hay actualmente 19 en construcción que seguramente estarán terminados antes de que finalice el año

Con ritmo acelerado ha llevado a cabo durante el presente año su labor el Ministerio de Obras Públicas, siendo hasta junio del año en curso, once los puentes terminados en distintos sectores del país todos ellos de vital importancia para las poblaciones vecinas. Actualmente se trabaja en otras

19 obras similares, que espera estén terminadas antes de finalizar el año, cumpliendo así el programa que se ha impuesto Obras Públicas, y cuya labor creciente es una de las agobiadoras e importantes a la vez en su inmediata realización para el país.

## Los experimentos nucleares y sus consecuencias

Especial para MUNDO FEMENINO

Por noticias de la prensa sabemos que el Reino Unido, por boca de Sir Anthony Eden, dijo en la Cámara de los Comunes "el Rei-

no Unido apoya la creación de un organismo sobre radiación nuclear. Este consiste en recoger y divulgar información acerca de los efectos de la radiación en los experimentos nucleares.

Esta idea de formar este organismo fue lanzada por el señor Heary Cabot Lodge, jefe de la delegación norteamericana ante las Naciones Unidas, quien ha afirmado que los experimentos nucleares no son peligrosos y que en general existe temor infundado acerca de ellos en el mundo.

El que se vulgarice la ciencia del átomo, el que se hable por medio de emisiones radiales de los progresos de la ciencia en este sentido, que se explique que el átomo puede ser utilizado con fines prácticos en tareas para la paz y el perfeccionamiento de las industrias es muy loable, y digno de que se apoye en todo momento. Pero el que se cree una comisión u or-

—Pasa a la Pág. CUATRO



### SUGERIMOS

Al Comité recién formado para la construcción de los nuevos y urgentes pabellones en el Instituto Maternal Carit, la conveniencia de estudiar un proyecto de instalación de receptores permanentes de contribuciones para este nobilísimo fin, en las más concurridas tiendas, en el Comercio en los principales cines, vestíbulos de los Hoteles más lujosos, etc. haciendo a la vez por medio de cuñas en toda la prensa nacional, di-

—Pasa a la Pág. DOS

# POR LA MADRE, POR EL HIJO, POR LA PATRIA

# MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA

AÑO VIII  
Nq 205

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica,  
Lunes 12 de Septiembre 1955

## DOS DISTINGUIDAS REPRESENTANTES DE LA CULTURA Y LA INTELLECTUALIDAD DE MEXICO, DAN SUS OPINIONES SOBRE EL VOTO FEMENINO QUE HAN ADQUIRIDO

MUNDO FEMENINO ofrecerá a partir de esta edición una serie de entrevistas exclusivas, de las mujeres más distinguidas de México, sobre este universalmente palpitante tópico

"La sorpresa inmensa ha sido para los hombres al ver que todo se llevó a cabo con orden, disciplina y altura". Dice Adela Formoso de Obregón Santacilia, Directora de la Universidad Femenina.

"Dentro de unos años, cuando se hayan dado cuenta de su significado entonces podremos decir que tendremos voz y voto las mujeres en las urnas", expresa la encantadora y gran poetisa Pita Amor.



Guadalupe Amor

MUNDO FEMENINO inicia con las presentes entrevistas una serie de ellas acerca del voto femenino otorgado recién en México como una conquista más de la mujer azteca, que ha librado esta batalla con singular altura y acierto, venciendo en ella para prestigio no sólo de México sino de las mujeres del Universo todo demostrando la razón que les asiste para disfrutar de estas igualdades de derechos con el varón.

Pero no será nuestra opinión al respecto la que Uds. leerán, sino la de un grupo numeroso de distinguidas representantes de la Cultura, la Intelectualidad, el Arte y la Sociedad de México, quienes por medio de nuestra distinguida y activa corresponsal en México, Srta. Sandoval Pino, hacen llegar a Uds. su atinada opinión.

Réstanos por el momento, enviar nuestra felicitación muy cálida a la mujer mexicana, a quien deseamos pleno éxito en el desempeño de sus labores cívicas, ofreciendo a la vez para el número próximo las opiniones de Andrea Pal-

—Pasa a la Pág. OCHO



Doña Adela Formoso de Obregón Santacilia

## EL Lic. don LUIS FELIPE GONZALEZ, Presidente de la Junta Directiva del Patronato Nacional de la Infancia

habla para nuestros lectores. "Nosotros cumplimos cuanto manda la Ley Constitutiva del Patronato, pero falta cooperación de la policía"

"Reconozco con cuanto empeño colabora con esta Institución el señor Ministro de Gobernación Licenciado Volio Sancho, pero para los graves problemas morales y sociales que el país sufre, es necesaria también la colaboración activa y constante de las autoridades"

"Una campaña de amplia divulgación educativa es lo que está haciendo falta, porque ahora ni aún los padres están educados para proceder como tales", conceptos de la interesante entrevista que nos fue concedida



Luis Felipe González

Conociendo el proyecto que existe, el cual es un serio propósito del Gobierno de aumentar el presupuesto del Patronato Nacional de la Infancia a fin de que esta Institución pueda trabajar de acuerdo a sus programas y enormes obligaciones, quisimos conocer la opinión del licenciado don Luis Felipe González Flores, Presidente de la Directiva del Patronato, en relación con asunto tan importante, quien al respecto nos dijo las siguientes declaraciones:

—Sobre el aumento de presupuesto, sé únicamente lo que dicen los periódicos.

En la celebración del Congreso del Niño recién efectuado en

esta capital se pidió el mejoramiento de las condiciones económicas del Patronato y la construcción de un edificio adecuado a las enormes necesidades que tenemos, el cual podría ser construido aquí mismo (se refirió a la casa en donde están situadas ahora las oficinas de esa Institución), ya naturalmente bajo un plan funcional definido. Esto podría hacerse con un pequeño esfuerzo del Gobierno que está para ello muy bien dispuesto; pues he hablado con algunos importantes funcionarios que así me lo han manifestado.

Le interrogamos sobre los graves

—Pasa a la Pág. CUATRO

## Intensa campaña de trabajo se propone realizar inmediatamente el Comité de Cooperación de la Comisión Interamericana de Mujeres

A este efecto se comenzaron a reunir la pasada semana algunas comisiones de trabajo. Grandes proyecciones benéficas recibirá el país de la labor de estas damas, que tanto se han distinguido por su valioso espíritu de servicio y eficiente cooperación

El Comité de Cooperación de la Comisión Interamericana de Mujeres, integrado por un selecto y numeroso grupo de distinguidas damas, ha entrado de lleno en la realización de los programas trazados, para lo cual llevó a cabo a principios de la semana pasada una reunión general de socias, habiéndose señalado definitivamente la labor a realizar por cada una, de acuerdo a las Comisiones de Trabajo integradas, las cuales quedaron así: Comisión Legal: Srta. Lic.

El Comité de Cooperación de la Comisión Interamericana de Mujeres, integrado por un selecto y numeroso grupo de distinguidas damas, ha entrado de lleno en la realización de los programas trazados, para lo cual llevó a cabo a principios de la semana pasada una reunión general de socias, habiéndose señalado definitivamente la labor a realizar por cada una, de acuerdo a las Comisiones de Trabajo integradas, las cuales quedaron así: Comisión Legal: Srta. Lic.

Maria Eugenia Vargas Solera, María del Socorro de Salazar y Lic. Elsa Orozco.

Comisión de Labor Social: Doña Rosalía de Castro, doña Rosita de Roura, doña Amalala de Rossi, do-

—Pasa a la Pág. OCHO

## CUATRO INTELLECTUALES GUATEMALTECAS LLEGARAN ESTA SEMANA AL PAIS EN MISION DE ACERCAMIENTO CULTURAL

Son ellas la eximia poetisa Angelina Acuña, Gloria Menéndez Mina, Malin de Chevers y Eunice Olimpia de Barrientos, representantes de la Revista "Mujer"

En los primeros días de la presente semana llegarán al país en misión de acercamiento cultural, cuatro distinguidas guatemaltecas representativas de la intelectualidad y la cultura chapina y de la revista "Mujer", vocero de altas ideas.

La visita de tan gentiles damas será recibida con gran entusiasmo en los círculos culturales y oficiales del país que preparan en su

honorarios homenajes. Todas ellas tienen destacadas posiciones en las que han sobresalido por sus méritos.

Angelina Acuña, como poetisa, Gloria Menéndez Mina, como periodista, directora que fué por muchos años de la conocida revista "Azul", quienes junto a Malin de Chevers y la señora de Barrientos realizan hoy intensa labor edu-

cativa y cultural desde las páginas de la nueva y popular revista "Mujer", en nombre de la cual realizan la gira de acercamiento que las trae al país.

Sin más noticias por el momento, anticipamos nuestro atento y cordial saludo a las distinguidas visitantes, ofreciendo a nuestros lectores, mayores detalles de esta visita en la edición venidera.

## "LOS NUEVOS IMPUESTOS AL LICOR, según manifestación oficial del Administrador de la Fábrica Nacional, serán destinados al incremento del deporte

"No escapará a la inteligencia de nadie que los gravámenes en el renglón de alquileres, salarios mínimos y precios mayores a los artículos importados, han promovido una situación difícil para esta clase de actividades", son declaraciones del señor Secretario de la Cámara de Comerciantes Detallistas, señor don Ramiro Mata

En relación con la situación creada con el aumento de impuestos a los licores, el Sr. Secretario de la Cámara Nacional de Comerciantes Detallistas nos hizo las siguientes declaraciones: "El comercio está interesado en no hacer ninguna

campaña odiosa al Gobierno, en primer lugar porque hemos sido asiduos colaboradores de la Administración actual, y en segundo lugar por el destino que se dará a los dineros de esos impuestos. Naturalmente que la nueva fijación de precios a los licores ha promovido una protesta de parte del comercio dedicado a esas actividades, y nos ha puesto a plantear nuestros puntos de vista a la Administración de la Fábrica Nacional.

—Pasa a la Página SEIS

## Trabajos en ejecución en el Reformatorio de Menores Varones

"El limpiar zapatos, pregonar periódicos, vender lotería y actividades similares, son siempre trabajos rodeados de peligros para el menor

Prohibir radicalmente el ingreso al país de las revistas escabrosas pornográficas y todas aquellas otras que por su contenido simplista sólo tienden a producir en los menores anemia mental", conceptos del contenido de sugerencias presentadas por el Lic. don Fernando Segura Herrera, Director del Reformatorio de Menores San Dimas, para la elaboración de un plan práctico preventivo de la delincuencia infantil

Por: FERNANDO SEGURA H.—

Aunque todos sabemos que el fenómeno del delito apareció acompañando las primeras sociedades humanas y que todas lo conllevarán hasta el momento de su desaparición, el Estado no debe ser indiferente a los esfuerzos que núcleos representativos de éstas realizan por contrarrestarlo.

Es mejor prevenir que curar. Si, y aunque este adagio es de origen antiquísimo, debemos continuar aferrados a él, no sea que con su nosprecie resultemos doblemente culpables de su incremento del delito, porque somos conscientes del papel que tenemos que cumplir dentro de nuestro grupo comunal.

Así, estimulados por estas convicciones, venimos hoy a ofrecer algunas sugerencias para la Elaboración —Pasa a la Pág. SEIS



"MUNDO FEMENINO" Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad. Teléfono 1024 Apartado 4343. 100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa Casa N° 259 Avenida 6 entre calles 2 y 4. Redactoras: PERSONAL. Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA. Suscripción mensual \$ 1.00 Número suelto \$ 0.25 Número atrasado \$ 0.50 Atrasado más de 6 meses \$ 1.00 Venta al pregón los lunes. Editado en la Imprenta Borrásé.

"ENSEÑANZAS DE DON FRANCISCO"

Por Alberto Bauzani V. El hombre fue creado mediante un plan matemático trazado por el Gran Arquitecto de la Existencia. El Sér Humano es la parte primordial de Su Creación, es el Reflejo directo de Su Consciencia. Quiso (¿) coronar su Gloria Eterna haciendo involucionar Su Emaración Divina en la materia humana, a la que dió vida, libertad de pensamiento y facultad evolutiva... Puso en él sus sentidos espirituales y físicos, para el discernimiento de las Leyes Eternas; colocó en su trayectoria material dos caminos: el del bien y el del mal, el de la realidad y el de lo ilusorio; el primero, es un sendero experimental de privaciones físicas donde el espíritu robustece su ideal de perfección, reduciendo así la distancia que lo retorna glorioso a su Origen Santo. El segundo, es amplio y deleita a la "carne" con bajos apetitos y placeres egoístas; aquí el hombre, confundido por la apariencia de sus sensaciones, inmediatas materiales, retrasa la trayectoria, dolorosa e indefinidamente, que lo conduciría a la META GLORIOSA DE SU RAZON DE SER. Alberto Bauzani Vanegas Quepos

RESULTADO DE LA RIFA CORRESPONDIENTE AL MES DE AGOSTO

En el sorteo del regalo correspondiente al mes de agosto próximo pasado resultó favorecido el número 226 (doscientos veintiséis) correspondiente a doña LILA DE LOBO, de San Ramón, a quien rogamos hacerle el favor de enviarnos su dirección para hacerle llegar el regalo correspondiente tan pronto como recibamos su carta. Hacemos saber a nuestros estimados lectores que el premio sólo será entregado a quienes en el momento de efectuarse la rifa, sean suscritores del periódico. La correspondiente a este sorteo fué efectuada el día 9 de setiembre en presencia de los señores Héctor Pérez y don Wenceslao Vargas Castro. LA ADMINISTRACION

ENTRE COMILLAS Viene de la Pág. PRIMERA. vulgación amplia acerca de los fines perseguidos con la instalación de dichas alcancías; BUEN ESTIMULO SERA El de solicitar a su debido tiempo al Instituto Vocacional San Pío X, recién inaugurado, fundado y dirigido por el activo Padre Salazar en el mismo lugar donde funciona el Hogar de la Juventud los ayudantes y obreros de los distintos ramos que dentro de un plan verdaderamente técnico está preparando el Instituto. De esta manera no sólo se estimula la obra tan digna de encomio, sino que se contará con obreros y ayudantes verdaderamente aptos para el trabajo que se le encomiende. QUE SE HIZO LA GENEROSIDAD? De los costarricenses? Dónde está su espíritu de cooperación y humanidad? No hemos visto todavía, exceptuando el movimiento ya esparcido de la Cruz Roja Costarricense, ningún movimiento dirigido y encauzado por connacionales en pro de la recaudación de dinero, víveres y ropa para ayudar a los damnificados del terremoto de Toro Amarillo. Se olvidan acaso de que tan obligados estamos a socorrer a esas víctimas nuestros hermanos en desgracia, como estuvimos en homenajear a los deportistas que nos cubrieron de gloria en Honduras? Qué dice de esto la activa Asociación de Periodistas de Costa Rica? Si ella auspicia un movimiento de esta naturaleza ganará más simpatías de las que tiene y será doblemente acogido. QUE SE CASTIGUEN A todas las personas que insensiblemente se oponen a la campaña de dedicatoria que realiza el Ministerio de Salubridad Pública, pues su actitud es de índole nociva para la co-

Facilidades a un Ministro de la Unión Soviética para que hable libremente en los Estados Unidos



WASHINGTON D. C.—Vladimir Matskevich, Ministro de Agricultura interino de la Unión Soviética, durante una radiodifusión dirigida hacia la Unión Soviética a través de las facilidades de "La Voz de los Estados Unidos de América" dependencia de la Oficina de In-

MIRAMAR CANTON DE MONTES DE ORO

Clamor de un pueblo olvidado.— El Cantón de Montes de Oro, uno de los más cercanos a la Capital de la Provincia a que pertenece pareciera que no fuera conocido ni existiera en el mapa del país. Mientras otros pueblos de la República son favorecidos por los hombres que gobiernan, el cantón de Montes de Oro se le da tan poca importancia que hace pensar que nadie se acuerda de este lugar. Se carece de Escuela, pues los pobres maestros tienen que trabajar en un galván incómodo, como si se tratara del más lejano caserío. El edificio donde se aloja la Jefatura Política, la Alcaldía y las oficinas de la Tesorería y Contaduría Municipal, está en tan malas condiciones que no hay donde colocar los escritorios y los estantes de guardar papeles; por donde quiera existen goterones y el agua se filtra por todas partes. La Jefatura Política carece de máquina de escribir, lo mismo que la Alcaldía, pues la que hay en servicio está en malas condiciones, y en la Jefatura Política tienen máquina de escribir prestada. La oficina de correos y telégrafos ni que hablar, está desmantelada desde el verano pasado y nadie se acuerda de ordenar el arreglo. La Unidad Sanitaria en manos solamente de la portera, pues el Médico solamente viene dos veces por semana y con frecuencia, no viene; cuando viene apenas dedica una hora para atender los enfermos y en tan poco tiempo es imposible dar buen rendimiento. Se carece de Enfermera Obstétrica de Inspector Sanitario, de Microscopista y en fin, el caos es completo. Sabido es que gritos como éste son muy frecuentes y que el Gobierno no se le hace imposible atender tan demanda de los pueblos a que diario reclaman adelante para sus localidades; pero es que Montes de Oro solamente se le ayuda con gotario. Es muy lamentable que así sea, ya que es un pueblo laborioso y sufr-

formación de los Estados Unidos. El señor Matskevich, líder de la delegación de agricultores soviéticos que acaban de realizar una excursión por los Estados Unidos, hizo la grabación de su discurso en la Embajada Soviética en Washington. (Foto USIS). No dudamos que con la buena voluntad del señor Ministro de Obras Públicas y con la colaboración del dinámico Diputado, Profesor don Ricardo Carballo, muy pronto se remediarán las dificultades y veremos entrar el progreso de manera visible. Bonito arreglo de la Iglesia.— Con el buen gusto que tiene el señor Cura de la Parroquia, Fray Bernabé de Bladrier, ya está colocada lo que communmente llamamos la mambara. Es una belleza digna del hercúleo templo que hay en la parroquia. Bien tallada, elegante y de estilo moderno. Nuestra felicitación muy sincera para el señor Cura y para la entusiasta Junta Edificadora. Suscríbese a "MUNDO FEMENINO" Tel. 1024 — Apdo. 4343 gunda Enseñanza? Y, por último, cómo sino con religión puede actualmente contrarrestarse la espantosa inmoralidad que amenaza a la juventud? O es que este tema no le importa?

EDITORIAL INSISTIMOS

Una vez más hemos visto celebrar "El Día del Niño", y una vez más también aún durante ese día vimos también deambular a muchos de estos niños por las calles en solicitud de limosna, tal y cual lo hacen durante todos los demás días del año, sin que existan medios concretos de poner fin a ese flagelo, como tampoco puede ponerse al de la prostitución, raterismo, y tantas otras lacras derivadas de la mendicidad infantil, que es antesala del delito pues despoja a sus víctimas totalmente de la vergüenza, echándolas por todos los caminos. El Patronato Nacional de la Infancia, según declaraciones que en esta misma edición nos hace su Presidente Lic. don Luis Felipe González Flores, hace todo lo humanamente posible para cumplir con su cada día creciente labor, pero no puede pasar de ahí debido a la carencia de recursos económicos y humanos; el Gobierno destina cada vez mayores cantidades para Previsión Social y Salubridad, y Mucj en el respecto también lo indecible; el Comité Interamericano de Mujeres tiene propósitos excelentes y planes de trabajo que de ser realizados pondrían al país en muy buen pie respecto a la solución de esos problemas; nosotros mismas hemos clamado por ayuda para realizar algunas obras de imprescindible necesidad, pero a todos nos falta dinero. Eso, el vil e imprescindible metal que todo lo puede. Cabe aquí entonces hacer una sugerencia, repetirla mejor dicho, por cuanto de ella hemos venido hablando hace años desde estas mismas columnas, pues es labor en la que no cejaremos, la de llevar nuestros proyectos más allá de la cuartilla, es decir, de realizarlos para concretar así en realidad nuestra labor periodística, que escribir, cualquiera escriba, pero concretar... no somos todos. Bien es aquí en donde volvemos a insistir en que es preciso, imprescindible buscar nuestros propios fondos para realizar una amplia labor social, labor que ya en esta forma no será del Gobierno ni de determinado organismo, sino del pueblo todo, porque seremos todos los que contribuyamos para realizarla, y creemos que un pueblo tan generoso como el nuestro, y que tanto interés tiene en la solución de estos problemas, que lo afrentan, que lo denigran, pueblo será que conocido el plan, no se opondría jamás al pago de un impuesto más que proporcionara el dinero para estos fines. Cuál impuesto?. Repetiremos. El que vimos ya implantado en otros países sobre la cuenta cancelada, de un uno, dos o tres por ciento, pero que produciría lo suficiente para terminar con la mendicidad, con la miseria y con tantas de las lacras sociales de estas dos calamidades derivadas. Podría ser un impuesto cuyo producto pasase a manos de un Comité formado por honorabilísimas personas que bajo control de la misma Contraloría si estuviere dentro de sus funciones fuese distribuido en diversos Comités de acción en las diversas provincias y pueblos de importancia encargados de la obra social en esos lugares. De esa manera todos estaríamos contribuyendo diariamente, y de previo se podría hacer una amplia divulgación educativa para que una vez implantado el impuesto nadie volviese a dar una sola limosna en la calle, ya que tanto los organismos estatales como los Comités encargados en la capital, provincias o pueblos serían los encargados de señalar a las personas verdaderamente necesitadas de ayuda y proporcionársela, tomando además a su cuidado algunos otros problemas de importante solución para la gente de pocos recursos. A nuestro juicio, ésta sería la más factible forma de encontrarle remedio a tantos y tantos problemas de orden social que por su soledad lucieran inmediato, acarrear otros de índole más grave, amontonándose sobre los primeros. Hay quienes opinan que el pueblo no soportaría otro impuesto, por lo mismo que se revela contra todos, pero si todos y cada uno meditamos en el fin que tendría éste, en el beneficio común que para todos significaría, creemos que sería, el más aceptado, porque nadie, absolutamente nadie puede continuar impasible ante el avance de la mendicidad y sus consecuencias, como lo puede estar tampoco ante la miseria que azota a tantas pobres familias costarricenses que esperan lógicamente el amparo merecido de sus coterráneos. Insistimos pues una vez más sobre esto. Habrá quién nos secunde?



CONOCIDO DESDE 1934 Y SIEMPRE GANANDO NUEVOS FUMADORES



# POEMAS de OTILIA GARCIA de RIVAS

## Sembradora

Voy por los vastos campos de la vida  
sembrando el rubio trigo del Ensueño...  
Algún día la simiente bendecida  
con haces de oro colmará mi empeño.

Dejadme con mi afán... dejad que vaya  
tirando un grano en la dorada brecha...  
será más abundante la cosecha...

Dejadme que al soñar... sembrando siga  
el rubio y dócil grano que —algún día—,  
cuando madure la dorada espiga,  
VENDRA A MI PECHO VUELTO EUCARISTIA!

## Canto a la mujer madre

MUJER: tu alma es venero de inefabes ternuras  
y es cómo prodigioso vergel tu corazón;  
eres pródiga en místicas, suavísimas dulzuras  
y tiembla entre tus labios la flor de una oración.

Se nutren tus jardines con savias de infinito  
y en tu espíritu cantan, con ritmos inmortales  
poemas inefabes que nunca se han escrito  
y atesoran sublimes ternuras maternales.

¡Tus manos siempre brindan ofrendas milagrosas  
y son tus ojos mezcla de fulgores y muelles  
que toman transparentes las horas borrascosas  
y junto a las espigas hacen brotar clavetes.

¡Que tu alma vele siempre con claridad radiosa  
por el bien de tus hijos —hecha fragancia y luz  
al verte en la estrofa delicada y unciosa—  
de tu vida que es sólo; amor, plegaria y cruz!

## Yo quisiera ser blanca...

Yo quisiera ser blanca como un rayo de luna,  
como el ala del cisne, como un copo de espuma.

Yo quisiera ser blanca como la Vía Láctea,  
como la nube errátil, como la luz del alba...

Yo quisiera ser blanca; pero con esa alburá  
en la que Dios refleja Su espléndida hermosura...

Oh alburá de las almas más blancas que los astros;  
Dios refleja Su imagen en vuestros alabastros,

por eso sois más bellas que el esplendor del alba,  
que el fulgor de la luna y que la Vía Láctea.



## POETISAS DE AMERICA

Es hoy OTILIA GARCIA DE RIVAS, poetisa mexicana, quien se asoma por vez primera a las columnas de MUNDO FEMENINO, regalando a nuestros lectores con las caricias de sus versos suaves como manos de niño, dulces como besos de madre, emotivos, exquisitos, maravillosos. Es día de regocijo profundo para estas páginas porque a ellas llega un alma amiga, alma de artista y de poeta que con sus versos tiende puentes de cálida fraternidad, tendiendo hacia nosotros sus manos cuajadas de rimas.

Bienvenida pues la hermana del bello ideal, sacerdotisa del poema a la que recibimos jubilosos, haciendo de nuestras páginas las suyas, como son también las de todos los que vamos tras el ideal sin límites de la elevación espiritual y de la comprensión más amplia.

Otilia escribe desde que tenía 14 años y hereda su talento literario de su padre, poeta destacado a principios del siglo. Tiene dos libros en preparación que ya pronto estarán a la venta: "LA MUJER, SU MISION Y SU INFLUENCIA" de Orientación Femenina, y "SURCOS Y ESPIGAS", poemas. Colabora en importantes revistas de Montevideo, la República Dominicana y algunos de México.

He aquí su dirección: Otilia García de Rivas, Allende 812, Chichauhua, Chih. República de México.

## Una lágrima

Especial para MUNDO FEMENINO, en San José de Costa Rica

Una lágrima amarga y silenciosa  
de mis ojos rodó...  
condensación de una infinita pena,  
—de una pena de amor—,  
filtro en las entrañas de mi alma  
que depuró el dolor...

Y al resbalar sobre mi faz, unciosa,  
—sin que el misterio comprendiera yo—,  
como una irradiación maravillosa  
mi rostro entristecido iluminó.

Condensación de una infinita pena,  
—de una pena de amor—,  
esa lágrima amarga y silenciosa  
se hizo toda fulgor,  
cual si en sus manos  
de sutil transparencia luminosa  
la recogiera Dios.

## ¡Escúchame Señor!

Al delicado escritor uruguayo: Serafin Dominguez Manco, fraternalmente:

¡Escúchame Señor, hazme por un momento  
la merced inefable de oír mi pobre acento;  
Quiero pedirte dones que no me negaras,  
quiero embriagarme el alma, doliente peregrina...  
de tu presencia augusta con la visión divina  
gozando la inefable dulzura de tu paz.

SEÑOR: Tú que transformas en el orbe las cosas  
y truecas los capullos en las más bellas rosas  
haz de mi alma un eterno manantial de bondad  
un raudal inefable de divinas ternuras  
que disipe amorosa las ajenas tristezas  
inflamada en la llama de excelsa caridad.

¡Haz Señor que mi alma, de amor y gracia ungida  
a tu amor dulcemente, viva por siempre unida  
y en tu Costado encuentre la fuente de la vida:  
que empapada en la augusta santidad de Tu esencia  
para todos los seres sea piedad y clemencia  
y a través de ellos guste tu ternura escondida;

¡y a través de ellos amé tu Faz maravillosa  
y que en ellos escondes Tu visión hermosa  
¡Déjame que te adore por los que no te aman,  
y por los que te olvidan y por los que te infaman  
y por los que aún ignoran Tu Evangelio, Señor!

¡Y cuando de mi vida llegue el fin del camino  
y a tu presencia acuda como a único destino,  
acógeme en tus brazos. ¡Oh Padre de bondad  
lácame con el agua de tu pureza inmensa  
y en el sublime exceso de Tu piedad intensa  
INUNDAME EN LOS MARES DE TU DIVINIDAD!

## Verso azul

Absorta, delirante, soñadora,  
al despuntar el Alba seductora  
y al abrigo discreto de la noche callada,  
—plena en fulguraciones—,  
he bebido en la Copa de las contemplaciones  
el vino azul del Éxtasis...

Y mis retinas, —ebrias de inmensidad—,  
contemplando el Misterio de Belleza infinita  
que en el Cosmos palpita  
han creído captar la órbita descrita  
por la luz de los astros que giran sin cesar...

Nací Sacerdotisa de la Naturaleza  
porque nací Poeta  
y al sentir la Belleza  
que arroba y que subyuga,  
elevo sobre el Ara  
de mi Emoción suprema  
la hostia blanca y pura  
de mi mejor Poema...

¡Dios mío: Tú que comprendes  
esta sed de Infinito  
en que se abrasa mi alma,  
hazme captar la huella  
divina de TI MISMO  
en el "guño" radiante  
de la fulgida estrella  
que hila rimas de luz en el Abismo.

Rogamos a todas las personas que nos han escrito solicitándonos  
ejemplares del libro de Rosalía de Segura, próxima a aparecer

## "CORAZON DE CRISTAL"

que nos ratifiquen sus pedidos y nos envíen su dirección correcta,  
pues sólo editaremos limitado número de ejemplares.

SU COSTO SERA DE CINCO COLONES

Avisamos asimismo que de los libros de la misma autora no podremos atender ningún pedido de la novela "ALMA" totalmente agotada, no así de

SACRILEGIO (Novela) BREVIARIO DE EMOCIONES  
FLORACION DE PECADO (novela) que despacharemos a cual quier lugar del país, previo el certificado de su valor.

## PARA APAGAR INCENDIOS

use el extinguidor apropiado

Solicite información en la

OFICINA DE SEGURIDAD

E HIGIENE DEL TRABAJO

Ministerio de Trabajo  
y Previsión Social.

San José, Costa Rica.





## CONCURSO FLORENCE NIGHTINGALE

LA ESCUELA DE ENFERMERIA DE COSTA RICA invita a las señoritas alumnas de los cuartos y quintos años de todos los colegios oficiales y particulares del país a participar en este concurso.

**BASES:**  
1º—Desarrollar en no menos de quinientas palabras ni más de mil uno de los siguientes temas: La Enfermería como Profesión para la Mujer.—Influencia de Florence Nightingale en la Enfermería Moderna.—Desarrollo de la Enfermería en Costa Rica.

2º—Las participantes deberán ser alumnas actualmente de cuarto o quinto año de un colegio oficial o particular del país.

3º—Los trabajos deberán presentarse escritos a máquina, a doble espacio, en papel tamaño standard, enviando original y dos copias. Deberán dirigirse a: Concurso Florence Nightingale.—Escuela de Enfermería de Costa Rica.—Apartado 2675.—San José.

4º—El concurso se celebrará el 12 de octubre próximo, pero todos los trabajos deberán recibirse antes de las 5 p. m. del día 30 de setiembre.

5º—Se adjudicarán tres premios en efectivo: Primer Premio: ₡ 300.00; Segundo Premio: ₡ 200.00; Tercer Premio: ₡ 100.00.

6º—Los trabajos deberán venir firmados por su autora indicando además su dirección, colegio en que estudia y año que cursa.

7º—El Jurado examinador estará compuesto por: a) Un representante de la Sección de Supervisión General del Ministerio de Educación Pública; b) Una representante de la Asociación Nacional de Enfermeras y Obstétricas de Costa Rica; y c) La Dirección de la Escuela de Enfermería de Costa Rica.

8º—No se devolverá ningún trabajo y la Escuela podrá publicar aquellos que juzgue convenientes.

## Comparación demostrada sobre el sistema de vida de la mujer en Estados Unidos y en Rusia

A la vez que los agricultores soviéticos visitantes en los Estados Unidos se mostraban sorprendidos por el hecho de no encontrar mujeres trabajando en los campos norteamericanos, sus colegas estadounidenses que terminaron una gira por las granjas colectivas soviéticas mostraron igual asombro al comprobar que por lo menos la mitad de la mano de obra empleada en Rusia para las labores agrícolas se componía de mujeres. Una doble y por lo tanto indudable constatación del bajísimo nivel de vida que vive el socialismo soviético, no solamente en su aspecto económico sino en cuanto al desarrollo normal de la personalidad humana y de la vitalidad familiar.

Lo que este inmenso número de mujeres en los campos, realizadas de toda suerte de pesados trabajos, quiere decir en el terreno de la sociedad, es que el hombre y la mujer soviéticos se han visto obligados a sacrificar ante el Estado y sus necesidades económicas, todo el orden natural de su vida privada, borrando las distinciones favorables a las mujeres que creó la civilización occidental y renunciando a derivar de su existencia familiar las energías morales indispensables para su normalidad psicológica y el normal ejercicio de su labor productiva.

Igual significado tiene la ausencia de comodidades elementales del hogar soviético, observada también

por los visitantes norteamericanos y ratificada por la sorpresa de los rusos ante los hogares campesinos de los Estados Unidos. La férula totalitaria, esclavizando al hombre a una economía estatal, le ha quitado el derecho normal de luchar por un ámbito privado familiar y lo ha condenado a substituir este ámbito por la afiliación política a "Organizaciones" públicas de jóvenes, de obreros, de mujeres, etc., sin otro nexo entre sí que la propaganda marxista para la cual trabajan. Fácil es comprender que una tal desnaturalización de las exigencias psicológicas de la vida humana tiene que constituir una tortura insoportable para la mayor parte de los ochocientos millones de seres humanos que viven tras la "Cortina de Hierro", aunque no existieran allí otras mil formas brutales de extirpación de los sentimientos normales de personas y sociedades.

### INTENSA CAMPAÑA

— Viene de la Pág. PRIMERA

ña Daysi de Núñez.  
Comisión de Relaciones Exteriores: doña Marita de Orlich, doñas Daysi de Núñez, doña Margarita de Macaya, doña Carmen de Gennete y Srta. Pilar Madrigal.

Comisión de Divulgación: Sras. Evangelina de Núñez, Daysi de Núñez, Rosalía de Segura y Srta. Carmen Cornejo.

Comisión de Preparación Cívica para la Mujer: Sra. Doña Julia de Umaña, doña Lupita de Laporte, doña María del Socorro de Salazar, doña Amalia de Rossi, doña Rosalía de Segura y Sras. Lic. Elisa Orozco y Hortensia Hermes.

Comisión Encargada de Buscar valores Femeninos: Sras. Doña Julieta de Umaña, doña Amalia de Rossi, doña Rosalía de Segura, Profesora Esthercita de Mezerville, Srta. Ofelia Rodríguez Quirós.

Comisión: Miembros de Enlace con el Ministerio de Relaciones Exteriores doña Margarita de Macaya, doña María del Socorro de Salazar, doña Carmen de Gennete y Lic. Elsa Orozco.

Comisión para estudio de los problemas de Trabajo y Salario de la mujer: Lic. María Eugenia Vargas Solera, Lilia Cavallini de Arauz y Srta. Elenita Quesada, Sra. María Baudrit de Quesada.

Comisión Social: Sra. Evangelina de Núñez, doña Rosa de Roura, doña Carmen de Gennete, doña Marita de Orlich, doña Rosa de Góngora y doña Virginia de Woodward.

Comisión de Programas: Doña Ema de Montes de Oca, doña Evangelina de Núñez, doña Margarita de Laporte, doña Carmen de Gennete y doña Daysi de Núñez.

Durante la pasada semana se reunieron ya las comisiones siguientes: Legal de la Labor Social, de Divulgación y de Programas.

Durante la presente se reunirán la de Relaciones Exteriores, de Preparación Cívica para la Mujer y Social.

## ACTIVIDADES DE LA CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL

**ESTUDIOS PARA IMPLANTAR EL SEGURO SOCIAL EN RIO SEGUNDO DE ALAJUELA Y SANTA ANA**

Segundo de Alajuela y en Santa Ana. —Como ya está establecido el Seguro Familiar para los trabajadores agrícolas en los lugares protegidos por el seguro directo, dichos estudios deben abarcar también el nuevo beneficio familiar.— El Jefe de la Sección de Inspección de la Caja, ha recibido instrucciones en el sentido de dar comienzo a los estudios preliminares en ambos lugares.

**DISTRIBUCION Y RECOLECCION DE SOLICITUDES PARA EMPLEADOS PUBLICOS**

Por conducto de la Oficina de Asegurados, nos hemos enterado de que el establecimiento de la Cuenta Individual va finalizando sus etapas de registro y codificación para los asegurados particulares. Se trabaja con empeño, por iniciar el próximo mes la distribución y recolección de solicitudes para empleados públicos para lo cual se espera conocer el tipo de procedimiento más adecuado que escoja la Sub Gerencia para realizar esta nueva etapa. A su vez, los pederones de la Institución se muestran muy complacidos de la forma en que hasta el momento se ha trabajado y esperan tener ordenado este sistema dentro de poco tiempo.

La Junta Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social ha dispuesto que se lleven a cabo los estudios preliminares, por parte de la Sección de Inspección, para implantar el Seguro Social en Rio

ma, figura brillante del cine de México y de Rosario Sansores, poetisa de indiscutible renombre.

### PITA AMOR POETISA

En mi concepto el voto a la mujer, será una garantía en el futuro, ahora no se puede precisar nada, porque como todas las cosas, al principio, no son satisfactorias. Dentro de unos años, cuando se haya dado cuenta de su significado, entonces podremos decir que tendremos voz y voto las mujeres en las urnas. Mientras, algunas votaron por el "más guapo", otras, por el de "bigotillo", otras, por lo que habían oído comentar en algún sitio, otras, por creer que estando en la cola, por obligación nacional, tendrían todo mañana y así; creo que la mayoría no supo de qué se trataba.

Cuando estén educadas para la función electoral, entonces, podremos

— Viene de la Pág. PRIMERA

### SRA. ADELA FORMOSO DE OBREGON SANTACILIA.

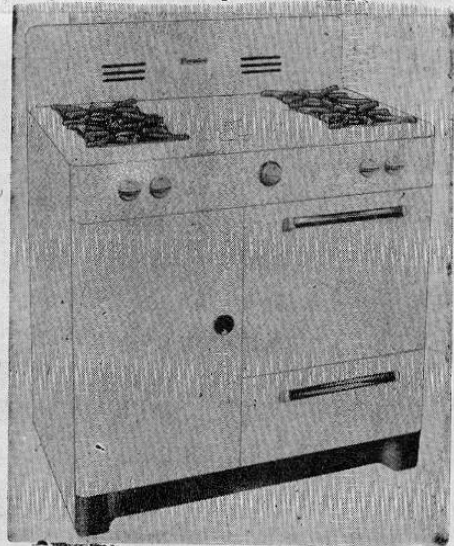
### DIRECTORA DE LA UNIVERSIDAD FEMENINA

La mujer tiene conciencia cívica y sus derechos han sido una aportación nacional ya que tendrá que cambiar la política mexicana de todos los partidos, tanto oficial, como no oficial. La sorpresa inmensa ha sido para los hombres al ver que todo se llevó a cabo con orden disciplina y altura. La mujer es consciente de lo que hace y al ir a votar, han demostrado que la democracia dicha por Luis Quintanilla, Embajador de México, ante los Estados Unidos, es un hecho real en la vida cívica de México. Estoy satisfecha del papel que desempeñamos las mujeres mexicanas en su primera aportación nacional.

Resuelva de una vez por todas sus problemas!

COCINE con

# TROPIGAS



Acabamos de recibir nuevos modelos con:

**HORNO - ASADOR  
CONTROLES AUTOMATICOS**

El combustible por excelencia: no ahuma, da más calor, brinda economía. Funciona en cualquier parte, sin interrupciones!

Una verdadera maravilla! Véalas hoy mismo

PERMITANOS DEMOSTRARSELO - FACILIDADES DE PAGO

**TROPICAL GAS COMPANY INC.**

75 varas Norte del Correo

Teléfono 3238

Apartado 2581

### RINCON DEL ALMA—

## Dulces Cadenas

Cuando ansiaba el refugio de la nada y el olvido rotundo de la muerte, cuando quiso escapar al infinito que diera paz a su alma abandonada y paz intensa al corazón inerte, sintió dentro de sí, hiriente un grito que la hizo estremecer. De la angustiada madre ese era el grito llamando a la mujer.

Y la mujer de los sedientos labios y corazón deshecho, olvidó ante la madre sus agravios, olvidó su derecho de buscar el olvido en la paz de la madre y se hundió entre los brazos de la madre y aceptó con valor su propia suerte colmados de ternura sus regazos.

Ya en sus mejillas de lágrimas surcadas rosas surgieron, rosas de esperanzas e ilusiones, azules y rosadas, ya la tristeza gris de sus pupilas radiante se ha tornado en una estrella que fulgura sobre un jardín de lilas, sus labios se entreabrieron y prolijos los besos se escaparon a posarse sobre las albas frentes de sus hijos.

¡Oh hermosa realidad! Feliz destino por Dios a la mujer sólo brindado, si de espinas se eriza su camino y el amor que ella anhela le es negado, de sus entrañas mismas la flor brota, de esas entrañas que se estremecieron al concebir al ser que luego un día ante las ilusiones que murieron, sonriéndole tan sólo, la vuelve a la alegría.

Y la que odió la vida, la que por un instante sus ansias de mujer sintió truncadas, la que quiso morir porque las penas muros de angustia pusieronle delante, madre se oye llamar viendo hacia ella tendidos unos brazos que formaban las más dulces cadenas y llenaban de vida sus regazos.

Sus lágrimas se secan, y en sus labios florece una sonrisa que es símulo de ternura, su corazón entonces se estremece ya no de angustia, sino de dulzura, porque siendo mujer y siendo madre aunque el dolor el alma le taladre, bien ve ahora que cumple su destino y puede ser feliz si el amor de sus hijos le señala el camino.

ROSALIA DE SEGURA.

Del libro en preparación: CORAZON DE CRISTAL.

Suscríbese a "MUNDO FEMENINO"



JUBILO



Doña Lucrecia Icaza de Leiva

La llegada de su primogénita una lindísima niña, ha colmado de júbilo el muy estimable hogar del caballero don Rodrigo Leiva, y su gentil señora la simpática, culta y bella esposa doña Lucrecia Icaza de Leiva. Al dar cuenta de tan feliz suceso, nos asociamos al

júbilo de los felices padres, haciendo a la vez votos muy sinceros y cariñosos porque las Hadas vuelen todos sus dones sobre la cuna rosada de la preciosa heredera de las virtudes y merecimientos de sus mayores.

SEÑORA! sea feliz:

EL JABON DE LECHE ORQUIDEA elimina los puntos negros de la cara, saca la grasa y todas las impurezas, refresca y suaviza el cutis preparando las bases para el uso de los polvos, sin necesidad de cremas, y está indicado, especialmente para quitar el maquillaje por la noche. El JABON DE LECHE ORQUIDEA para el cutis está a la venta en las principales farmacias y boticas.

DISTRIBUIDOR. HERMOGENES MARTINEZ TELEFONO 2954

QUINCE AÑOS

A esta edad primaveral, plérida de ensueños, edad que nos asoma al pórtico de las ilusiones, ha llegado la preciosa simpática, y culta damita Elba María Muñoz Alvarado, toda espiritualidad y encanto, toda dulzura y simpatía.

Con tal motivo se efectuó en su residencia una lucida fiestecita a la que asistieron sus numerosas amigas, ansiosas de testimoniarle la simpatía y el cariño que ella, por sus cuantiosas cualidades ha sabido conquistar, fiesta en la cual las flores, mensajeros de la belleza y el cariño, le dijeron cuanto grande es el que se le profeso en el

seno de la sociedad costarricense. MUNDO FEMENINO que tiene por Elba María simpatía especial y marcado afecto, hace florecer para ella el balcón del ensueño, colgando en la ventana de sus ilusiones nuestros votos más sinceros por una dicha perenne para la linda damita para nosotros tan querida.

PARA MEXICO

Salió el pasado viernes en viaje de paseo la apreciable señorita Mercedes González a quien deseamos una muy feliz estadía en la hermana república azteca.

ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

REFLEXIONES

Por Don Vito.

DORMIR, LLOVER Y SOÑAR

Es la noche. En el más vecino templo ocho fuertes y graves campanadas da el reloj de la Parroquial Iglesia. que desde su alta y esbelta torre, extiende sus sonidos por el más populoso barrio de la capital ciudad.

El fiel y exacto campanero, toca a muerto. Los bronces doblan cuando el reloj termina sus lejanos y prolongados campanazos.

Toda la tarde y a esta hora fuerte e incesantemente llueve. Estoy leyendo la interesante y vieja historia de mi querida tierra, que del siglo pasado fué.

Por la entreabierta ventana de mi humilde cuarto, por momentos rápidamente se cola y aprecia la luz que entra por los efectos del fugaz relámpago.

Un rayo que muy cerca ha caído, me extremase de pavor con su inesperado ruido. Sigue lloviendo y allá distante, quien sabe donde, se oyen lejanos truenos, presagios de futuras y seguras tempestades.

Las gotas en millones van cayendo en el metálico techo, que a briga mi tranquila casa. El aguacero arrecia como antes, duro y

fuerte. Los rayos y truenos siguen. Son las noches de setiembre, el más lluvioso mes de los invernales tiempos.

El sueño me domina. El viejo reloj da ahora diez campanadas. Apago la luz. Es tan bonito y agradable dormir al arruyo de la inclemente lluvia.

Me he dormido. Sueño. ¿Qué sueño? Sueño que un mar inmenso de dichas e ilusiones me envuelve y acaricia en sus espumosas y suaves olas. Son los sueños, que inclementes nos engañan y que como el agua de las lluvias, nos hacen oír bellas canciones lejanas que jamás existen.

Es el efecto del yo inconsciente en los momentos que olvidándonos del ingrato mundo, alejados por los sufrimientos de la vida, tranquilamente nos entregamos en los dulces brazos del mitigante y lenitivo sueño.

Despierto al mismo tiempo que el reloj de ayer, cinco campanadas da. La lluvia ha cesado, un nuevo día comienza y así damos gracias al Cielo, al repararnos una suave y tranquila noche.

Sección Social

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

Suntuosa recepción conmemorativa de la Independencia

El próximo jueves a las seis de la tarde se iniciará la suntuosa recepción que ofrecerán las repúblicas centroamericanas en el Gran Hotel Costa Rica para festejar la independencia de Centroamérica.

A la misma hora han sido invitadas distinguidas personalidades del mundo oficial y diplomático y social

del país, así como representantes de la Prensa y amigos personales de los Embajadores de Guatemala, Salvador, Honduras y Nicaragua.

MUNDO FEMENINO anticipa su atento saludo a estos pueblos hermanos deseando que el porvenir de todos ellos sea cada vez más risueño para todos.

NINITA LILIANITA CHAVES CORTES

Esta lindísima e inteligente amiga, predilecta de MUNDO FEMENINO por los múltiples méritos que la adornan, celebró su cumpleaños el pasado miércoles ocasión que aprovecharon sus estimados padres el Lic. don Antonio Chávez y su señora esposa doña Lilly Cortés de Chávez para festejarla, y con ellos sus demás familiares y compañeritas de Colegio, pues Liliana ha sabido conquistar a edad tan temprana, múltiples simpatías de cuantos la conocen y ven en ella a una futura y muy distinguida representante del elemento femenino del país, tal sus merecimientos como estudiante, y tales sus portes bondadosos y plenos de cultura.

PROXIMO REGRESO

Ingresan en estos días al país, después de varios meses de permanencia en su patria, los cultos esposos Sr. don Vicente Cerro Cibrián, Embajador del Perú en Costa Rica, su distinguida señora esposa doña Ofelia Moral de Cerro y su hija la culta y gentil damita Isabelita Cerro Cibrián, a quienes nosotros les anticipamos un cariñoso saludo de bienvenida.

MUNDO FEMENINO agrega las suyas a las tantas felicitaciones que en tal día recibió, formulando sus mejores votos porque la felicidad siga alfombrando de pétalos su camino, haciendo llegar a la vez un saludo muy atento a sus dichosos padres.

Una ciudad más bella y un pueblo más feliz

Los costarricenses son por naturaleza, por tradición, por cultura; amigos de embellecer los sitios donde viven. En muchas casas hay elegantes jardines, siembros que adornan espléndidamente los hogares. Algunas Municipalidades mantienen parques bien cuidados que le dan un aspecto bello a la ciudad, a la villa...

Todos estamos en la obligación de colaborar para que la ciudad sea cada día más bella y así, con la presencia de otros factores positivos que hacen progresar la ciudad, que el pueblo sea más feliz.

Tenemos que referirnos, entonces, al concepto de planeamiento urbano.

Al documento de progreso que se llama PLANO REGULADOR. La ciudad no puede ni debe crecer al acaso, sin parques, con calles angostas y tortuosas, con las barridas donde las casas se apilan hasta dar la impresión de que se encaraman unas en las otras. La ciudad debe planearse para que crezca ordenadamente, con amplitud y lugar para todo aquello que signifique comodidades para sus habitantes: para su cultura, su recreación, su esparcimiento en todo sentido.

PRIMER ANIVERSARIO

Se cumplió el sábado el primer aniversario del santísimo fallecimiento de quien fuera la inteligente, bondadosa y linda niña Rosa María Soto, alumna del cuarto grado de la Escuela Miguel Obregón. Su deceso ocurrió en el Hospital del Seguro Social, después de ser sometida a una delicada intervención quirúrgica, estando presentes en sus funerales tanto sus afilidísimas compañeritas de grado, que durante todo el año velaron por la tumba de la niña desaparecida y que la llevaron en hombros hasta el cementerio, como la directora de la Escuela Srta. Nora Campos y su hermana doña Julia Campos de Rojas, quienes durante la enfermedad de Rosse Mary se preocuparon intensamente.

Para conmemorar tan triste suceso, fue celebrada el sábado pasado una misa a la cual asistieron numerosas amistades de la familia Soto, así como todas las amiguitas de la desaparecida, cuyo vacío con tinúa irreplaceable para los suyos, y muy especialmente para su tío, nuestro corresponsal y amigo don Jorge Luis Soto Soto, quien guarda profunda gratitud hacia todas aquellas personas que se asociaron al profundo duelo que les aflige.

MUNDO FEMENINO renueva sus votos de sincero pesar al Sr. Soto, así como a toda la demás estimable familia doliente.

RECORDACION



Dr. Don Joaquín Guillén Rivas

Un nuevo aniversario cumplió ayer del santísimo fallecimiento del muy distinguido caballero, prestigioso galeno, gran diplomático y escritor Dr. don Joaquín Guillén Rivas, amigo directo de este periódico que en repetidas oportunidades se prestó con las producciones literarias y científicas que tanto nombre le dieron. Fue elemento valioso del Cuerpo Médico, la Diplomacia y la Literatura Salvadoreña, así como jefe de uno de los más estimables hogares de la sociedad salvadoreña, hogar que formó con la respetabilísima dama, intelectual distinguida también doña María Álvarez de Guillén Rivas, fundadora y directora que fué por muchos años de la conocida revista MUJER de divulgación cultural, literaria y social centroamericana. MUNDO FEMENINO rinde un nuevo homenaje a su memoria al cumplirse el quinto año de su fallecimiento, y enluta sus columnas al renovar sus sentimientos de condecoración, a su señora viuda, la Sra. de Guillén Rivas, a sus hijos, el Dr. don Guillermo Guillén y Sra., doña Marilita Guillén Álvarez e hijos, don Raúl Guillén y Sra., don Rafael Guillén y Sra., don Alvaro Guillén y Sra. y a todos sus demás deudos de tan distinguida familia.

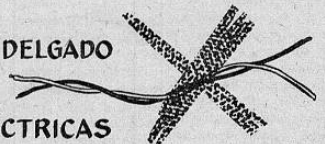
FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES Frente a la Iglesia del Carmen TELEFONO 5478

Revise las instalaciones eléctricas de su HOGAR de su OFICINA de su INDUSTRIA

La gran mayoría de los incendios provienen de CORTOS CIRCUITOS

1-NO USE ALAMBRO DELGADO DE TIMBRE PARA INSTALACIONES ELÉCTRICAS



2-TENGA CUIDADO CON LA PLANCHA

Si es posible use desconectores automáticos en las planchas.



Instituto Nacional de Seguros

Departamento de Prevención de Riesgos



# ACEITE VENCEDOR

## Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

### TRABAJO EN EJECUCION.

— Viene de la Pág. PRIMERA

ción de un Plan Práctico Preventivo de la Delincuencia Juvenil", despojados de todo principio doctrinario y de terminologías exóticas.

Nosotros conocemos focos criminológicos perfectamente definidos (Barrio Keith, Barrio Cuba, Barrio del Atlántico etc.) y conocemos las causas principales que lo estimulan. Hemos, en alguna forma, atacado el fenómeno en estos sectores de nuestra ciudad capital. No, nunca se ha tomado ninguna providencia para contrarrestarlo.

El Patronato Nacional de la Infancia, o el Club Rotario, o el Comité Permanente que proyecta dejar funcionando el Congreso, podrían promover el funcionamiento de comités, que podríamos llamar de relaciones comunales en estos principales sectores o focos criminológicos, los cuales, siguiendo una pauta prefijada, establecerían los servicios de clubes de actividades deportivas, sociales y culturales, y la disposición de parques de recreo y diversiones, con sus pilas de natación y sus gimnasios. A estas cosas también se les puede educar para que logren divertirse sanamente con sus deportes, sus bailes y sus bibliotecas.

Mientras el Estado no pueda hacerlo directamente, los empresarios de cinematógrafos, mediante una ley reguladora, podrían encargarse de proyectar para la población infantil-juvenil, programas adecuados de películas.

Instalar, tantos como se puedan, clubes para limpiabotas, pregoneros etc., con programas amenos e interesantes, que logren desplazarlos de los lugares propicios de caer en el delito y el vicio.

Establecer, como parte de las funciones de Patronato Nacional de la Infancia, el "consulorío de Relaciones familiares", con sus finalidades definidas para intervenir cuidadosamente en la solución de los problemas y conflictos de familia, promovidos las más de las veces por la falta de educación de los padres.

Reglamentar, con medidas prácticas, el trabajo de menores. Conocemos que muchos hogares se sostienen con las entradas que muchos menores perciben por concepto de venta de periódicos, lotería, limpiop de zapatos, chucherías etc. Esta realidad nos obliga a ser prudentes al tomar medidas que tienen relación directa con el trabajo de menores.

El limpiar zapatos, pregonar periódicos, vender lotería y actividades similares, son siempre trabajos rodeados de peligros para el menor; pero pensamos que si una institución como el Patronato Nacional de la Infancia o el Ministerio de Trabajo por medio de su departamento de previsión social, tomarán a su cargo la instalación de kioscos o glorietas en determinados sitios de la ciudad para que los menores los ocuparan en el expendio de sus mercaderías o servicios, evitarían en muchos los peligros que amenazan a estos menores que salen de sus hogares con el sólo santo propósito de lograr con su esfuerzo personal, su sustento y el sustento de su madre y de sus hermanos.

Prohibir radicalmente el ingreso al país de las revistas escabrosas, pornográficas, y de aquellas otras que por su contenido simplista, sólo tiende a producir en los menores anemia mental.

La permanencia de menores en calles y parajes después de las 19 horas, es una de las principales causas que les facilitan su ingreso a pandillas y lugares dudosos, con su

**SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.**

Frente a Musmanni. Teléfono 2888

natural escuela de prejuicios futuros. Entonces corresponde que las medidas de policía existentes se cumplan estrictamente, prohibiendo la permanencia de menores en calles y lugares de dudosa reputación, después de las 19 horas.

Y, después, cumplida esta parte de nuestras obligaciones de prevenir la delincuencia, debemos educar otra, cual es la de prevenir la reincidencia del transgresor primario; sin lugar a dudas, la fase más peligrosa del fenómeno y también la más difícil de erradicar.

Tomemos las medidas mejores, que están al alcance nuestro, no importa que éstas sean sencillas y modestas, pero tomémoslas con decisión y con sinceridad.

Urge que el Tribunal, o en su defecto, el Juzgado Tutelar de Menores sea instalado con su debido reglamento de procedimiento, en un local adecuado a sus delicadas funciones y con su respectivo personal.

El funcionamiento de un "centro de observación para prevenidos" no debe postergarse por más tiempo. Estamos en capacidad de demostrar unos cuantos —de los muchos— males que los actuales lugares de detención, están ocasionando a los menores.

Mientras el país carezca de ser a modesta labor que puedan desviarse de este centro de observación a favor del menor, el Patronato Nacional de la Infancia, el Juzgado de Menores y en última providencia el Reformatorio San Dimas, terminará siendo nula, porque mientras tanto, también los menores seguirán siendo sometidos al contacto con delincentes adultos, viciosos de todas clases, prostitutas, en los actuales lugares de detención.

Debe solicitarse al Ministerio de Seguridad Pública disponer la organización de la policía juvenil, sin un informe pero con instrucciones adecuadas para el debido tratamiento del menor. Indicando además la conveniencia de que en este cuerpo sea incluido a la vez, la sección femenina. Todos sabemos, cuanto beneficio o ventajas se lograrían con el establecimiento de esta sección de policía especializada, en la labor de readaptación de menores.

Nos permitimos ofrecer una fórmula intermedia que podría venir a resolver en parte el grave problema de que el país no cuenta aún con los establecimientos necesarios que pueden escoger a los diferentes menores en peligro social. Para ello se podría intentar la modificación legal corporativa a fin de que fuera creada la medida de seguridad de la "media o semi-reclusión" aplicable a aquellos menores transgresores primarios con condiciones personales de menor peligrosidad.

La medida de la semi-reclusión y reglamentada consistiría fundamentalmente en obligación por parte del menor de permanecer en el Reformatorio, únicamente por el tiempo activo de trabajo, pudiendo después regresar al seno de su hogar. Persiguiendo el procedimiento el principal fin de que el menor, así concional de su aroma delicadamente, disuelto en el ambiente...

La fórmula, aunque aparentemente resulta peregrina tiene ya fundamentos en el hecho de que la hemos puesto en práctica con algunos casos de menores enviados al Reformatorio, por el Patronato Nacional de la Infancia, habiéndose obtenido resultados satisfactorios hasta la fecha.

Organizar una campaña para lograr del comercio y de las industrias la comprensión y apoyo que necesita el menor egresado del Reformatorio para lograr su readaptación. Promover y estimular el intercambio de experiencias recogidas en esta clase de establecimientos en el área centroamericana, por medio de seminarios de Directores.

Si recurriéramos a consultar los múltiples libros y revistas que tratan sobre delincuencia, encontraríamos muchas fórmulas e indicaciones para combatir este fenómeno.

Pero es el caso que hemos tenido que convencernos que la mayoría

# LO QUE UD. NECESITA

## LA CIENCIA AYUDA AL AMA DE CASA

Es una maravilla cómo la ciencia moderna ha facilitado a las mujeres realizar sus labores domésticas. Piense, por ejemplo, el tiempo que le llevaría descascarar dos libras de chícharos. Hoy puede comprarlos ya descascarados, sin tener que hacer más que echarlos en la cazuela o en su olla de presión!

Sin embargo, a pesar de todas las ventajas existentes, siempre recuerdo de algo que me dijo mi mamá hace ya algunos años. Acabábamos de ver una cocina maravillosa, en casa de una amiga. Tenía de todo lo necesario para facilitar el trabajo en ella.

Poco después pregunté a mamá: "¿No crees que es una cocina insuperable?" A lo que me respondió: "Sí, pero al paso que van las cosas, pronto las tendremos que concinarán a lo que quieras con sólo apretar uno o dos botones".

Mamá era una mujer progresista. Cuando joven era muy bonita y llena de vida. Tengo un retrato de ella, tomado hace 39 años, cuando tenía sólo 18. Llevaba el pelo cortado, con bonitos rizos, muchi-

simo tiempo antes de que el pelo corto fuera la regla general.

Siempre fue una mujer moderna, en su tiempo. Quizás se puede decir de ella lo que se dice en algunos anuncios de automóviles: es el automóvil de mañana. Pero aquello que me dijo, siempre ha quedado dando vueltas en mi cabeza. Era, en concreto, su visión de cómo mejoraría la labor de la mujer que atendiera todos los quehaceres de su casa.

Hoy existe un aceptado problema social, resultante del hecho de que las personas viven más y que se retiran demasiado temprano: muchas veces cuando más valen. El promedio de vida de los hombres que se retiran a la edad de 65 años es sorprendente por lo corto.

Todo el mundo sabe eso, respecto a los hombres. Algunas de las compañías de seguros, utilizan psicólogos para preparar a los hombres para su retiro mientras que otros se mantienen en sus puestos por mucho más tiempo siempre que se sientan bien de salud.

Pero, ¿qué se sabe de las mujeres en ese sentido? El semi-retiro llega a las mujeres, como promedio, veinte años antes que al hombre... Pero... ¿eso será tema para otra de estas columnas!

**Sus útiles escolares**  
**Sus libros de texto**  
**Sus artículos para escritor**  
**Los libros de los autores más notables**  
**Toda clase de lectura en**  
**LIBRERIA LOPEZ**  
 En Avenida Central, diagonal al Hotel Costa Rica

UN IDEAL EN... — Viene de la Pág. PRIMERA

templar diariamente con la noble energía de los propósitos heroicos, puede el alma resistir con valentía la vida de las cumbres...

Ama como a tu propia vida, la vida de tu ideal. Saude cada día el grosero polvo del camino que quisiera quitarte a tus alas el esplendor luminoso que las baña, y costumbra a tus ojos a no amar, sino la belleza divina de las alturas.

Sólo así tu vida conservará en tu alma la frescura y la belleza del ideal que floreció en la primera hora.

**CONCLUSION.—**  
 Has llegado a comprender la radiante belleza de una vida entregada por entero a tu elevación personal y al bien de los demás?... Si es así, conságrale toda tu existencia, y vive el ideal de estas enseñanzas sublimes y noblemente...

Tal vez así, al llegar el término fugaz de tu peregrinación sobre la tierra, cuando el polvo del olvido cubra tu vida entera, quedará al menos, el perfume de tu sanidad y de tu apostolado, como al despatallarse la flor sobre el polvo del camino, queda la sensación de su aroma delicadamente, disuelto en el ambiente...

**SAN JOSE Dry Cleaning**  
 Calle 3ª — Aves. 22 y 24  
 Propietaria:  
**ETHEL W. DE GONZALEZ**  
 Llame al Teléfono 3904 y tendrá un mensajero a su puerta, pronto a servirle.  
 El mejor servicio. Los mejores precios.

de esas fórmulas propuestas nos las más de las veces impracticables: unas por razón de que obedecen solamente a la teoría y, otras porque para su aplicación exigen ingentes sumas de dinero, no siempre disponibles. Las sugerencias que nos hemos permitido plantear son en extremo sencillas y perfectamente practicables y consideramos que para su prosperidad sólo necesitan el apoyo sincero de personas de buena voluntad.

Los más lindos regalos los encuentra usted en LA CASA DINAMARCA que acaba de recibir un precioso surtido de porcelana ARISTO en colores muy armoniosos.

**LA CASA DINAMARCA**  
 Tienda de Regalos Artísticos  
 50 vrs. Norte, Embajada Americana  
 Teléfono 4064

**ANGELA COMENTA**

... que hace pocos días se inauguró el Balneario Municipal con el consiguiente beneplácito de la ciudadanía cartaginesa así como de los padres de familia que ya saben donde se encuentran sus hijos que antes se "zafaban" para las pozas. Lo ideal sería dotar a ese Balneario de un buen Gimnasio donde se pudiera practicar la mayoría de los deportes de salón y al aire libre, siendo así, todos disfrutaran y se daría con ello un gran paso en el resurgimiento de esta ciudad. Ojalá que la Honorable Municipalidad no piense que ya Cartago tiene suficiente con la piscina, sino que siga trabajando en pro de algo mejor y por la juventud. **ADELANTE SEÑORES DE LA MUNICIPALIDAD.**

tudiantes. No son dos ni tres Colegios los que existen en esta ciudad, sino uno solo cuya enseñanza es gratuita y a él afluyen año a año mayor cantidad de mucha

imparten en aulas estrechas y sin ventilación, además, se están utilizando las salas laterales del Gimnasio del Colegio y cada año, como es lógico pensar, aumenta extraordinariamente el número de esos chos de ambos sexos de toda la provincia. Bueno es pensar que el problema es serio y exige una pronta resolución. Y ya que hablo del Colegio San Luis Gonzaga... ¿no les parece, señores padres de familia, que el uniforme de los jóvenes deja mucho que desear en cuanto a orden y color? La mayoría de esos jóvenes son de familias de modestos recursos económicos y no pueden darse el lujo de comprarle a sus hijos dos uniformes al año, y los hay más humildes que pasan dos y tres años con uno sólo. La tela con que están hechos resulta económica a la hora de comprarla, pero... al cabo de medio curso no se sabe de qué color es...

**ANGELA.**

... que la Junta Directiva del Colegio San Luis Gonzaga ha estado haciendo gestiones para conseguir la ampliación del edificio que ocupa dicho colegio, pero para que ya debieran estar trabajando en la construcción. Las lecciones se

**SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.**  
 Frente a Musmanni.  
 TELEFONO 2888

**EL CABELLO**

Cambiar de color del cabello ha sido una diversión femenina durante varios siglos. Cuando las hijas de Eva se deciden a teñir o decolorar su melena, no hay medio de detenerlas. Esta es una gran aventura que puede traer alegría o sinsabores, según la manera de llevarla a cabo.

Muchas mujeres recuerdan los tiempos en que hacía furor la henna. Fue durante el prehistórico período del enorme pompadour tapizado de rizos hechos con "ratas" y sobre el cual se colocaba el sombrero de plumas lloronas, estilo Viuda Alegre, y de enormes dimensiones.

Luego vino lo locura del platino. Las rubias, claras, cobrizas o medianas se decoloraban a tal grado de la cabellera, que casi la dejaban blanca. Siempre existía el peligro de excederse, lo que daba lugar a que el cabello se tornara quebradizo y feo.

Cuando se oscurece el cabello claro, el teñido puede hacerse de tal modo que vuelan las lindas luces, pero como las raíces crecen dejando fuera oscurecidos cabellos, hay necesidad de retocar.

Los fabricantes de cosméticos han venido en ayuda de la mujer proporcionándole agentes colorantes temporales que es divertido probar y si no gustan, el siguiente shampú los quita.

**CASIMIRES LUONI**

**LAS PIERNAS**

En los salones de cultura física

Es necesario hacer ejercicios diariamente para apretar las fibras y al efecto ofrecemos algunas ideas, basadas en la rutina que se sigue en los salones donde se ocupan de la figura femenina.

Párese frente a una mesa y ponga las palmas de sus manos sobre ella. Aparte sus pies del mueble como 30 cms. y póngase de puntillas apretando fuertemente la mesa con las manos. Ahora mezca su cuerpo de atrás para adelante. Sentirá un fuerte tirón en los músculos de la pantorrilla y el suelo.

Camine con paso de ganso unos minutos, esto también sirve mucho. Párese bien derecha, manteniendo las manos hacia afuera en línea recta con los hombros, para mantener el equilibrio y marche! A cada paso que dé levante el pie lo más alto que pueda.

Siempre que le sea posible camine de puntillas y cuando suba la escalera no se olvide de hacerlo. Pátese alto en el aire también es muy recomendable.

Durante esta campaña, la chica de piernas gruesas debe usar medias oscuras y su calzado habrá de ser conservador, con cuerpo y suelas de cuero flexible. Los zapatos demasiado adornados llaman la atención sobre unos tobillos y unas piernas demasiado gordas.

**DESODORANTES**

**D-ten**

**LA COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**

Pone en conocimiento del público que a partir del día 1º de Agosto quedó instalado a su servicio, el

**DISPENSARIO ANTIALCOHOLICO**

Horas de consulta: de 3 p. m. a 5 p. m. de lunes a viernes.

LOCAL: 50 varas al Sur de la Botica Mariano Jiménez, N° 43-S.

**SERVICIO GRATUITO**

estilar intereses, o toda vez que el destino de los impuestos, según manifestación oficial del Administrador General de la Fábrica Nacional de Licores está destinado a incrementar el Deporte y a fortalecer las Arcas Nacionales para el traslado de la Fábrica a un lugar seguro que permita convertirla en un verdadero campo industrial, así como también a dar un aporte valioso para la creación del Instituto de tierras y colonias que es de una gran necesidad social". Hacer aquí las declaraciones del Sr. Mata que mucho agradecemos.



# EL SERMON DE LA MONTAÑA

## LA LEY DEL TALION

Oisteis que se dijo: Ojo por ojo, diente por diente. Mas yo os digo que no hagáis frente al malvado; antes si uno te afobeta en la mejilla derecha, vuélvete también la otra; y al que quiere ponerte pleito y quitarte la túnica, entrégale también el manto; y si uno te forzase a caminar una milla, anda con él dos, y a quien te pidiera da, y a quien quisiera tomarte dinero prestado, no te esquives.

## EL AMOR DE LOS ENEMIGOS

Oisteis que se dijo: Amarás a tu prójimo y aborrecerás a tu enemigo. Mas yo os digo: Amad a vuestros enemigos y rogad por los que os persiguen; para que seals hijos de vuestro Padre, que está en los cielos; por cuanto hace salir su sol sobre malos y buenos y llueve sobre justos e injustos. Porque si amaréis a los que os aman, qué recompensa tenéis? Acaso no hacen eso mismo también los publicanos? Y si saludareis a vuestros hermanos solamente, qué hacéis de más? Acaso no hacen eso los gentiles? Seréis, pues, vosotros perfectos, como vuestro Padre celestial es perfecto.

## RECTITUD DE INTENCION: PRINCIPIO GENERAL

Mirad no obréis vuestra justicia delante de los hombres, para ser vistos de ellos, de lo contrario no tenéis derecho a la paga cerca de vuestro padre, que está en los cielos.

## RECTA INTENCION EN LA LIMOSNA

Y cuando creéis, no seréis como los hipócritas, porque son amigos de hacer oración puestos de plañón en las sinagogas y en los cañones de las plazas, para exhibirse delante de los hombres; en verdad os digo, firman el recibo de su paga. Mas tú cuando ores, entra en tu recámara, y echada la llave a tu puerta, haz tu oración a tu padre que está en lo secreto; y tu Padre, que mira a lo secreto, te dará la paga. Y al orar no charléis neciamente como los gentiles, pues se imaginan que con su mucha palabrería sean escuchados. No os hagáis, pues, semejantes a ellos, que bien sabe vuestro Padre de que te necesitas antes de que se lo pidáis.

## ORACION DOMINICAL

Vosotros, pues, habéis de orar así: Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga el tu reino, hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día dánoslo hoy y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores, y no nos dejes caer en la tentación, mas líbranos del malvado.

Porque si perdonáis a los hombres sus ofensas, os perdonará también a vosotros vuestro Padre celestial; mas si no perdonáis a los hombres sus ofensas, tampoco vuestro padre os perdonará las vuestras.

(Continúa)

—o00—

## RECTA INTENCION EN EL AYUNO

Y cuando ayunéis, no os pongáis como los hipócritas, pues desfigurán sus rostros para figurar ante los hombres como ayunadores. En verdad os digo, firman el recibo de su paga. Mas si tú, cuando ayunas, unge tu cabeza y lava tu cara, para que no aparezcas a los hombres como quien ayuna, sino a tu Padre, que está en lo escondido; y tu Padre, que mira a lo escondido, te dará la paga.

## EL TESORO CELESTE

No atesoréis sobre la tierra, donde de la polilla y el orín los hacen desaparecer y donde los ladrones perforan las paredes y roban; atesorad más bien tesoros en el cielo, donde ni la polilla, ni el orín los hacen desaparecer y donde los ángeles no perforan las paredes y roban. Porque donde está tu tesoro, allí estará también tu corazón.

## EL OJO, LA LAMPARA DEL CUERPO

La lámpara del cuerpo es el ojo. Si, pues, tu ojo estuviere bueno, todo tu cuerpo estará iluminado; mas si tu ojo estuviere malo, todo tu cuerpo estará entenebrido. Si, pues, la luz que hay en ti es oscuridad, la oscuridad cuánta será?

## SERVIR SOLO A DIOS

Nadie puede ser esclavo de dos señores; porque o bien aborrecerá al uno y tendrá amor al otro, o bien se adherirá al primero y despreciará al otro. No podéis servir a Dios y al dinero.

## CONFIANZA EN LA PROVIDENCIA DE DIOS

Por esto os digo: no os preocupéis por vuestra vida, qué comeréis o qué beberéis, o por vuestro cuerpo, con qué os vestiréis. Por

ventura la vida no vale más que el alimento, y el cuerpo más que el vestido? Poned los ojos en las aves del cielo, que ni siembran, ni siegan, ni recogen en graneros, y vues tro Padre celestial las alimenta. Acaso vosotros no valéis más que ella? Y quién de vosotros a fuerza de afanes puede añadir un solo codo a la duración de su vida? Y por el vestido, a qué acongojáros? Considerad los lirios del campo como crecen, no se fatigan ni hilan; y yo os aseguro que ni Salomón, en toda su gloria, se vistió como uno de ellos. Y si la hierba del campo que hoy parece y mañana se echa al horto, Dios así la viste, porventura no mucho más a vosotros, hombres de poca fe? No os acongojéis, pues, qué comeremos?, o qué beberemos, o con qué vestiremos? Pues tras todas esas cosas todas se os darán por añadidura. No os preocupéis, pues, por el día de mañana; que el día de mañana se preocupará de sí mismo; bastele a cada día su propia malicia.

## JUICIOS TEMERARIOS

No juzguéis, para que no seáis juzgados; pues con el juicio con que juzgáis, seréis juzgados, y con la medida con que medís, os medirá a vosotros.

## CORRECCION INDISCRETA

Y, a qué miráis la brizna que está en el ojo de tu hermano, y no adviertes la viga que está en tu propio ojo? O como dirás a tu hermano: deja que saque la brizna de tu ojo y en tanto la viga está en tu propio ojo? Farsante, saca primero la viga de tu propio ojo, y entonces verás claro para sacar la brizna del ojo de tu hermano.

## INDISCRECION EN DAR LO SANTO A LO PROFANO

No déis lo santo a los perros, ni echéis vuestras perlas delante de los puercos, no sea que la pateen con sus pies y revolviendo contra vosotros os hagan trizas.

(Continuará)

## NO ABANDONE EL CUIDADO DE SUS MANOS

El mostrar las manos cuando son bonitas, es algo que sirve de orgullo a muchísimas mujeres; pero el tener que presentarlas ante los de más, cuando están encallecidas, a grietadas o maltratadas, es cosa que a todas se nos hace imposible soportar.

Disponga siempre de suficiente tiempo para arreglarse las manos y las uñas. No se las arregle esta semana y después deje pasar dos sin tocárselas. Suavice siempre la piel con cremas durante la noche y protéjalas de la sequedad durante el día usando guantes mientras realiza sus labores domésticas. Use una buena loción en ellas varias veces a diario.

Las uñas no necesitan tener una forma especial para que resulten atractivas. Puede cortarse las suyas, de manera que tengan largo

uniforme. La cutícula, que puede ser dura y difícil de echar para atrás al principio, responderá fácilmente después de varios días de estarle aplicando crema y prestándole la debida atención, utilizando la toalla, cada vez que se lave las manos. La cutícula suave y plegable sirve para proporcionar mayor largo a las uñas naturalmente cortas. Ocupése de los bordes uniformes en las uñas y así evitará el que se le partan. Una lija de papel debe ocupar un puesto fijo siempre en la cocina, en su tocador o en su escritorio.

Esoja esmaltes en colores que realcen el color natural de la piel y de sus vestidos. Si le gusta, puede igualar el color de sus uñas con el de su lápiz labial. En verdad, hoy es muy fácil lograr todo eso, por que hay material suficiente en el mercado para conseguirlo.

## Suscríbase a MUNDO FEMENINO

## Destruya las plagas que invaden su casa

CHINCHES - PULGAS - MOSCAS - ZANCUDOS  
CUCARACHAS - HORMIGAS - POLILLAS - ETC.  
con los INSECTICIDAS CASEROS

# QUIMAGRA

siempre frescos y efectivos  
PIDA TODA CLASE DE INFORMES A

## COMERCIOS INTERNACIONALES Ltda.

150 varas Este de la Biblioteca Nacional  
DISTRIBUIDORES

TELEFONOS: 1369 y 2227

APARTADO: 2600

# — Floración de Pecado —

(NOVELA)

## CAPITULO VIII

### LA HUIDA

—Pero Vivian, ¿y estaré sin saber de él durante meses, sin tener cartas? —preguntó Beatriz con su carta de bebé asustado.

—Si, querida, a menos que quieras que al descubrir el nuestro paradero, se vaya a buscarte y te vea, con lo cual nunca podrías decirle que ni nene será el tuyo.

—Es verdad. Bueno, pero de ese asunto no hemos hablado. ¿Y tú me vas a entregar el nene? ¿Y vas a dejar que pase por mi hijo? ¿Y renunciarás a él para siempre? ¿No querrás alguna vez quitármelo?

—Basta ya de preguntas, Beatriz. Si te he propuesto todo esto es porque estoy bien segura de lo que voy a hacer. Si, te lo entregaré tan pronto nazca. Entonces veremos cómo llamar a tu marido y cómo hacerle entender de que es padre de tu hijo.

—¡Ay!, eso si que lo sigo creyendo difícil —respondió Beatriz—, no sé por qué me da tanto miedo pensar en eso. ¿Y si no se le parece, Vivian?

—No temas, se le parecerá, si no a él, por lo menos a ti. Pero no pensemos ahora en ello, sino en llevar adelante pronto los planes, porque urge en verdad que salgamos de Guatemala.

—Y nos iremos juntas? Eso llamará la atención encontráremos conocidos y alguien podría dar noticias a Octavio.

—En todo eso he pensado, Beatriz, y por ello decidí que tú te marches primero. Pasarás unos días en la finca de Alicia en Amatitlán. Nadie te imaginará tan cerca. Por otra parte, tendrás buen cuidado de no dejarte ver. Dias después te recogeré yo y nos iremos a Antigua, en donde permaneceremos por unos días y de ahí seguiremos viajando, para que no se nos pueda localizar mucho tiempo en un solo lugar. Si pudéramos, sería lo mejor salir de país, pero sin duda alguna, al desaparecer tú, Octavio te buscaría y por el pasaporte podría enterarse en dónde estás.

—Es cierto, en todo has pensado. Ojalá no resulte bien. No sé por qué ya voy teniendo ilusiones y esperanzas.

La expresión de la esposa era de felicidad, pues sentíase como la niña que ansiando mucho tiempo una muñeca sin lograr nunca que el Niño Dios la dejara en su cama, un día despierta y ve su sueño tornado en bella realidad.

—Bueno, me alegro de tu felicidad —dijole su hermana con el rostro impasible—. Me mareo, se ha hecho tarde y tengo aun mucho qué hacer antes de la noche. Sabrás que hoy doña una comida a Emilio? Prepárate para que mientras yo me divierto, tú empieces a sufrir de "achaques" —terminó diciendo mientras se calzaba los guantes.

Beatriz la vió partir y se quedó pensativa. Aun después de la gran conversación tenida con su hermana, le parecía mentira que todo fuese cierto, y se preguntaba qué clase de mujer era esa hermana suya que así, de manera tan cruda, venía a proponerle en sus manos un hijo cuyo padre ignoraba. Había cinismo y descaró, pensaba entre sí, aun cuando quería obligarse a rechazar tales pensamientos contra quien a la vez con ese pecado la ponía a ella en el camino de reconquistar al marido tan amado, y de acunar entre sus brazos a hijo negado por la naturaleza.

De pronto la ateró un pensamiento nuevo. Ella iba a engañar a su marido. Sí, engañarlo poniéndole en los brazos un hijo que no era de él. Tendría valor para verle acariciar ese niño? Podría soportar, el saber siempre, hasta el resto de sus días que había engañado a su marido. Eso requería consejo del sacerdote, tendría que confesarse. Pero ¿y si el sacerdote le prohibía tomar para sí el hijo que Vivian iba a regalarle? No, mejor no; se confesaría después, cuando se sintiese más preparada para confesar ese extraño pecado, por el cual una mujer engaña al marido y pone en sus brazos un hijo que no sabe de quién es, sin haberle faltado ella.

—¿Qué extraños caprichos tiene la vida! se dijo; qué pecados surgen de ella!

A treinta y nueve kilómetros en ferrocarril desde la capital y 25 en autobús o camioneta se encuentra Amatitlán, situado a 3.904 pies sobre el nivel del mar. Es uno de os pueblitos más pintorescos de Guatemala, guardado por el colosal monte denominado "El Filón" desde cuya cumbre majestuosa puede apreciarse el imponderable paisaje de un valle de prodigiosa belleza en cuyo centro apasible y soberbio descansa el lago de imprecisos colores y de aguas siempre rizadas por el soplo de un vienteillo tan travieso, que a ratos alborota el cabello de las mujeres o ciñe sus vestidos hasta marcar atrevidamente sus muslos, sus caderas o sus senos. Quien sube por los varios caminos que para hacerlo va a la cima del monte, que cual gigante celoso velara el sueño de sus amantes, las aguas del lago, se verá zaramondeado por un viento fuerte que, hace a ratos hasta imposible la respiración pero contra el cual es divertido luchar, pues deja la impresión de estar librando batalla con cien forzadas manos que pretenderían desnudar a quien holló su cima, o baña el rostro en una fina y cortante lluvia, otra al parecer, de sus venganzas contra los intrusos. Muy pocas son las veces en que puede una llegarse hasta la cumbre y desde el camino trazado contemplar sin luchas el paisaje inolvidable, sobre todo para quien le mira en el atardecer, cuando, volcaba sobre el valle toda la gama de colores con que el Rey de los Astros se despide del día, pareciera cual si el lago como dragón hambriento lo sumiera en sus aguas que se tiñen de un oro que se vuelve rosa, de una rosa que se vuelve fuego de un fuego que se vuelve noche; entonces poco a poco comienzan sobre las aguas a reflejarse el titilar de las estrellas que se van prendiendo temerosas en lo alto como ruborosas doncellas que a su cita con la noche acudieran, hasta que la celestina de los amantes surge inundando de plata las colinas, bañando con su luz el valle, nacarando las aguas cuyo suave rumor no basta a amortiguar el ruido de los besos de las parejas que viven el amor que aquel ambiente inspira, bajo los árboles o en las riberas del lago.

Y allí abajo, durante el día desde la playa en donde las mujeres del pueblo venden las mojarras y pescas fritas (peces del lago), pollo frito, chiles rellenos y otras golosinas, parece cual si el espectador estuviese asomándose al centro mismo de una gigantesca acuarela. Un lago inmenso con varios muelles, en el que botes de pescadores y lanchas de paseo surcan sus aguas en busca de sustento o diversión, y a cuyo paso van desfilando cual aparición mágica las casitas diminutas, y los coquetos chalets que por estar situados tan en la ribera del lago proyectan sus reflejos en las aguas, dando a los navegantes a ratos la impresión de que navegan sobre las casas mismas, o de que los múltiples peces surgen de los tejados de esas subyugantes viviendas. Y así, el viajero imaginaria estar viviendo un cuento de hadas que casi termina por creer verdadero cuando a su paso inesperadamente surge un diminuto castillo de piedra, imitación perfecta del Castillo de If.

Desde los botes o lanchas, difícilmente puede apreciarse la cumbre del monte, y en cambio si un paisaje cambiante y cada vez más bello que terminar de tornar encantador el paso del ferrocarril sobre el lago mismo, y la visión de una humadera formidable que en columna gigantesca de colores variados se eleva desde un nacimiento de aguas sulfurosas, que terminan formando uno de los balnearios hoy más modernos de Amatitlán: el Yatch Club, de aguas deliciosamente termales y cuya existencia data de pocos años.

Las callejuelas anchas y enarenadas, están sembradas todas por inmensos pinos que como centinelas de la esperanza señalan el cielo siempre azul, y en la plaza, frente a la cual está el mercado, son recuerdos perennes del pasado, las típicas ceibas que plantaron los conquistadores al fundar el pueblo.

(Continuará)

# CERA MULTIPLE

SUPER CERA EL LIMPIADOR MAS ECONOMICO Patente N° 833

LIMPIA Y DA BRILLO EN: Duco (automóviles), Metales, Cuero e Imitación cuero, Linoleum, Pisos, Muebles, Mosaicos, Vidrios, etc.

MODO DE USARLA: Igual que los limpiadores corrientes. Para limpiar vidrios, caso de que queden empañados, frótelos con una franela ligeramente húmeda y se obtendrá el brillo deseado. ES UN PRODUCTO MARAVILLOSO

Sus pedidos a RAUL MADRIGAL,

Casa N° 617, Calle 7 Sur, Avenida 6 Este. — Teléfono 4310

FLORACION DE PECADO está de venta en las principales librerías. Puede Ud. pedirla también al Ap. 4343, o al Tel. 1024. Valor ₡ 4.00



# Sección Infantil

## PRIMER AÑO



Niñas Sonia y Roxana Barrantes B.

Cual dos gotas de rocío esplendente y diamantina belleza prendidas en la flor del ensueño, son estas dos primorosas criaturas que cumplieron su primer año el sábado pasado, en el hogar muy estimable de los jóvenes esposos don Rodolfo Barrantes Wonderlove y su gentil y bella señora doña Carmen Zita Bo

laños de Barrantes. Para festejar tan dichosos acontecimientos, sus padres les ofrecieron una hermosa fiesta en las que hubo derroche de bombas de colores, de pitos, helados, golosinas y cuanto tributara al gozo de los numerosos amiguitos de las dos preciosas "damitas" que con su gracia sin par, con

## COSAS DEL HOGAR

### QUITAMANCHAS

Las manchas producidas por substancias indeterminadas pueden eliminarse tratando la tela de lana o de algodón con una solución de agua jabonosa tibia a la que se adiciona un poco de amoníaco.

### ECONOMIA DOMESTICA

Lavando las esteras de paja con ácido pírico rebajado adquieren un hermoso color dorado.

### PARA EL JARDIN

La cortadura del césped automática que después de cortar la primera línea sigue trabajando sola, dirigida por una guía piloto, es lo más avanzado en este tipo de maquinaria.

### VALOR DEL LIBRO

Regalo insuperable siempre bien recibido, que perdura y que revela singular cariño, es el de un libro bien elegido de acuerdo con la edad, el gusto y la cultura de la persona obsequiada.

el embrujo de su sonrisa "debutaron" en esa diminuta y múltiple sociedad de amiguitos que hasta ellas llegaron regocijados a celebrar suceso tan brillante y feliz.

MUNDO FEMENINO que tiene por las dos preciosas muñecas su más caro afecto, replica en su honor las campanas de plata de la dicha, deseando que su titinear sea canto perenne en el camino de Sonia y de Roxana, renovando nuestras felicitaciones cariñosas para sus felices padres.

### EL LIC. DON LUIS FELIPE

— Viene de la Pág. PRIMERA

problemas sociales que respecto a la niñez sufre el país entero y nos dijo:

"Lo que hay que ir haciendo es eliminando factores, siendo el principal de ellos el abandono que hacen los padres de sus hijos."

Por cierto que respecto a eso se hicieron excelentes y atinadas recomendaciones en el Congreso de que antes le hablé, sólo esperamos que la doctora Emma Gamboa, Presidenta de la Comisión, que quedó encargada de hacer realidad todas esas importantes recomendaciones nos convoque. Ella a su vez fué la gestora de muchas de las más importantes.

Ya van a cumplir los 25 años de la Declaración de los Derechos del Niño.

Por el momento nada especial podremos hacer, ya que el trabajo del Congreso no nos lo permitió, pero hemos recomendado a los que tal pueden, que agasajen en ese día a todos los niños.

El Patronato Nacional de la Infancia trabaja actualmente con un presupuesto aproximado de sesientos mil colones anuales, como usted verá esa suma no nos permite hacer cuanto quisiéramos. Ya, afortunadamente con los cua-

Sea Ud. de los futuros favorecidos con nuestros sistemas de regalos. Recuerde que "Mundo Femenino" sólo cuesta un colón mensual, y que mes a mes le obsequiará un regalo. Pronto pondremos en plan el nuevo sistema de **REGALOS SEMANALES**

## SUSCRIBASE LLENANDO ESTE CUPON

Sección de Suscripciones de MUNDO FEMENINO  
San José - Apartado 4343

Solicito por este medio a ustedes la suscripción de su periódico desde esta fecha. Envíensenos a la siguiente dirección:

Provincia de \_\_\_\_\_

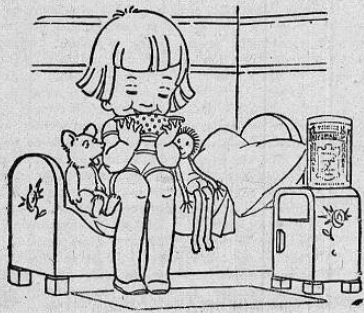
Cantón de \_\_\_\_\_

en \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

PIDALO TAMBIEN AL TELEFONO 1024

Precio de la suscripción ₡ 1.00 mensual,  
₡ 0.25 número suelto



De noche y de día en

# OVOMALTINA

CONFIA...

### LOS EXPERIMENTOS

— Viene de la Pág. PRIMERA

ganismo a fin de explicar que los experimentos y radiaciones atómicas no son perniciosas para la humanidad, es francamente detestable.

De todos es sabido las lamentables consecuencias que traen estos experimentos, que cuando culminan en una realidad práctica se usan para destruir pueblos. Aun está latente en la memoria de todos, lo que aconteció el 6 de Agosto de 1945 en la ciudad Japonesa de Hiroshima cuando se arrojó la primera bomba atómica fruto de los experimentos nucleares, se contaron 33.000 muertos pero los efectos habían causado otras 20.000 defunciones un par de semanas después. No se sabe qué ocurrió con 30.000 personas desaparecidas aun que se supone que la mayor parte fueron aniquiladas por la explosión o incineradas en el parvoroso incendio que provocó. Según Hikuni Dazai, se estimó en 120.000 las personas afectadas por la bomba y por sus perniciosos efectos, condenadas a morir prematuramente. Y a los cuatro días cuando cayó otro artefacto macabro en Nagasaki causando desastres similares.

La comisión de médicos nipones que fueron al lugar del desastre para informar cuáles eran los efectos de la bomba atómica sobre el ser humano sus conclusiones en resumen fueron: 19 muerte instantánea; 29 síntomas análogos a la disentería y posteriormente muerte; 39 hemorragias en las encías, caída del cabello y úlceras en la garganta que conducen también a la muerte.

También hace poco tiempo el Congreso Nacional de parteros del Japón que se reunió en Hiroshima ofreció los siguientes datos: "Antes de las bombas atómicas el número de niños anormales que na-

cian en Nagasaki se hallaba dentro de los límites habituales; desde los bombardeos ha nacido un niño anormal de cada siete; del uno y medio por ciento de los parteros nacieron niños muertos y hubo que provocar abortos, en otros casos en número de 181".

Recordamos incluso el revuelo que alzó en la Academia de Ciencias francesas el día 16 de Noviembre de 1954 el sabio físico francés Luis de Broglie, premio Nobel de física, al declarar que el peligro de las bombas atómicas no está sólo en las destrucciones que pueden llevar a cabo, sino en el estado de "radioactividad" permanente que pueden instaurar en la atmósfera.

Además no está tan lejano el acontecimiento referente a una explosión atómica en tiempos de paz, que perjudicó ostensiblemente a la tripulación de un barco japonés de pesca.

He aquí resumido lo que se expresa por medio del presente escrito: Que los experimentos nucleares nunca traen beneficios para la humanidad, por lo menos en la forma exclusiva y maligna con que se llevan a cabo. Los experimentos nucleares deben ser abolidos de la tierra. Actualmente como se encuen- tra la humanidad no pueden llevarse a cabo. Cuando reine comprensión y las naciones estén en plan de desarme y de coexistencia pacífica se podrá hablar de pruebas atómicas y de "átomos para la paz" como llaman en las Naciones Unidas a la utilización del átomo para fines pacíficos y de progreso de las Naciones.

Carlos Armero Sixto.

Director de la Revista  
**HACIA UN MUNDO MEJOR**

renta mil colones, que se nos ofrecieron haremos el reajuste de sueldos, pero necesitamos urgentemente más personal, abogados, visitadoras sociales, mecanógrafas, la instalación del Registro Tutelar de Menores etc.

Como usted ve, nos falta mucho personal, que es decir oportunidad de trabajar cuanto queremos y debemos. Ahora bien, que uno de los puntos esenciales para ir controlando ese abandono de la niñez que tantas graves consecuencias trae, es una campaña de amplia divulgación educativa que está haciendo falta, porque ahora ni aún los padres están educados para proceder como tales.

Nosotros queremos y laboramos sin cesar porque se cumplan todas las disposiciones, pero ya usted ve siempre a los menores deambulando por las calles hasta en horas de la noche, metidos en billares, cantinas, etc. Qué sucede?

Pues que los padres les abandonan a su suerte, les dejan correr toda clase de peligros, las autoridades no proceden con la rigidez debida. Para solucionar tan difícil y anómala situación nos dirigimos constantemente a todos los Organismos debidos, mas debo decir que reconozco con cuánto empeño colaboran con esta Institución el licenciado Volio Sancho, Ministro de Gobernación, pero para los graves problemas morales y sociales que el país sufre, es necesaria también la colaboración activa y constante de las autoridades.

Don Fernando nos ha ayudado hasta ordenando a destitución de subalternos suyos, que han cometido actos inmorales es decir que ha llevado su cooperación hasta la acción de la Justicia.

Y para que vea el empeño que ponemos en el cumplimiento de todo cuanto tiende a la realización de nuestros propósitos y obliga-

ciones he de decirle que hasta hemos acudido a la Iglesia; recién enviamos poco más de ciento cincuenta circulares a todos los sacerdotes del país pidiéndoles nos ayuden ellos desde los pulpitos a educar a los padres para que cumplan con sus deberes respecto a los hijos, y al ejercicio de todo cuanto atañe al bienestar de la familia. Tal hicimos sabiendo que la Iglesia Católica es oída, respetada y obedecida por los fieles que en Costa Rica son la mayoría.

Ya usted ve que hacemos cuanto a nuestro alcance esté por cumplir en todo con la Ley Constitutiva del Patronato, pero nos falta la cooperación de las autoridades y dinero.

Ojalá uno y otro nos llegue pronto, para que el país vea lo que podemos hacer, quines hemos consagrado nuestra vida al único y sólo fin de servir a la niñez."

## FLOR CARIOCA

